



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ième</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ième</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Drainage network Kuujuaq	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF997-170256/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.080611.001	<b>Date</b> 2016-06-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-560-13865	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-6-39044 (560)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-06-15</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghali, Camille	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc560
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3871 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Amendment No. 5

**Q1** On page Q121Q623C005, the detail D-1 shows a side of 52.5m. Would it be possible to know from which this measure because according to page Q121Q623 C004, no measurement appears to correspond.

**R1** It is the distance measured from the edge of the trail at the top of the slope of the area leveled.

**Q2** The item 3.7.1 on page 6 of 6 Section 31 23 33.01 the description goes in this direction and mention this "Backfill the surface of shoulders over a width of 8m." Note 2 to the plans Q121Q623C005 page mentions this: "finalize the surface of shoulders over a width of 7.5m with new materials like MG-20."

Should backfilling with related materials to the MG-20 type 2 then put a layer of MG-20 nine. It is the thickness of the new MG-20 necessary? This is a 8m wide as per the description or 7.5m as indicated on plans

**R2** Just what the required equipment necessary to make clean shoulder, demarcate and carriage under the existing slope. The width should be 8m.

**Q3** On page Q121Q623C005, the details Fall shows a 5m length but no dimension is specified for width. According to the section type D-1 and D-2, it seems that the width of the trench is 0.5m. However, this does not seem to respect the visual detail of the fall.  
Is the width of the trench 0.5m?

**R3** Falls are actually outfalls draining trenches. It must be built in the width of the trench and spilled a little on each side to keep water out of the created way. Another aspect of this work is its feasibility to construct the fall and to keep it in place, you will probably slightly widen the bottom.

**Q4** On page Q121Q623C005, the section C-3, there is no measure for the height of the channel. Would it be possible to know this measure please ?

**R4** Very variable height. Shallow at the beginning, about 0.5m and about 2m at the end of the ditch.

- ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT REMAIN UNCHANGED -